



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

## **SET DIAGNOSTICO F.O. XENON VISIO 2000 - 3,5V** **VISIO 2000 F.O.XENON DIAGNOSTIC SET - 3.5V** **SET DIAGNOSTIC F.O. XÉNON VISIO 2000 - 3,5V** **SET DIAGNÓSTICO F.O. XENON VISIO 2000 - 3,5V**

---

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

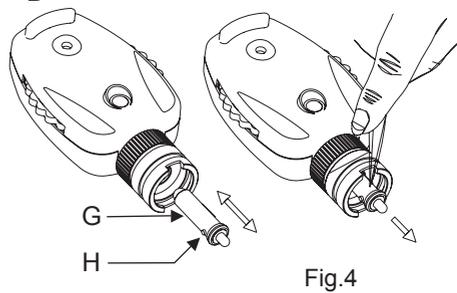
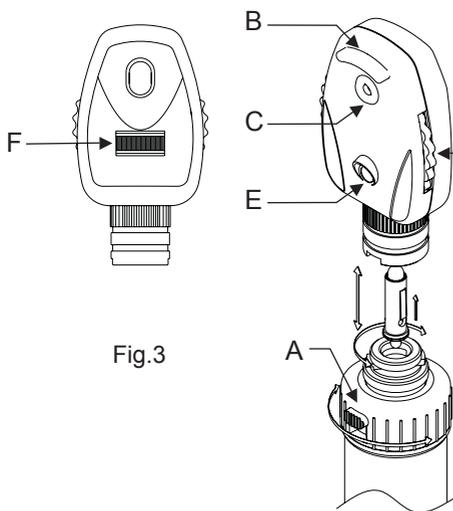
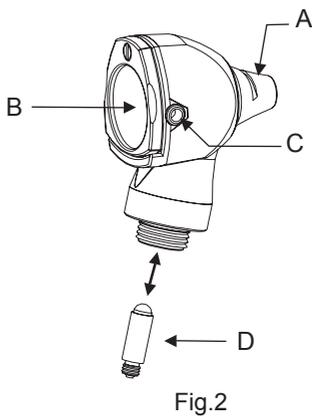
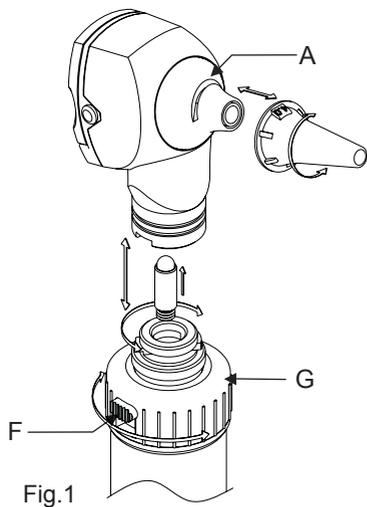
Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

**REF 31539**



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in Pakistan





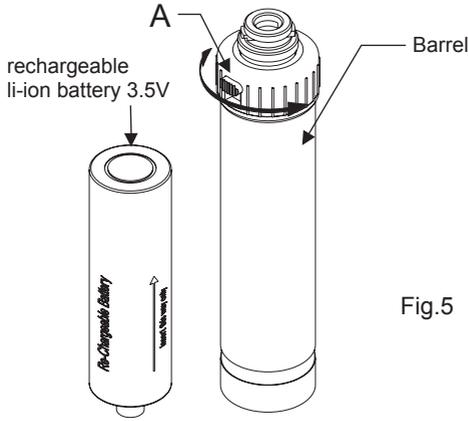


Fig.5

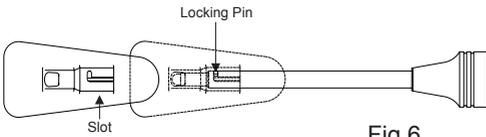
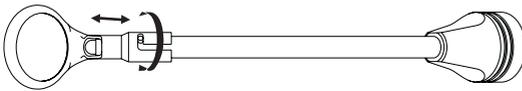
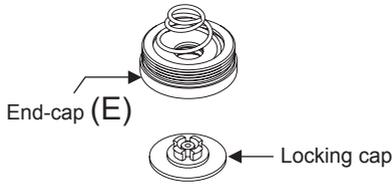


Fig.6

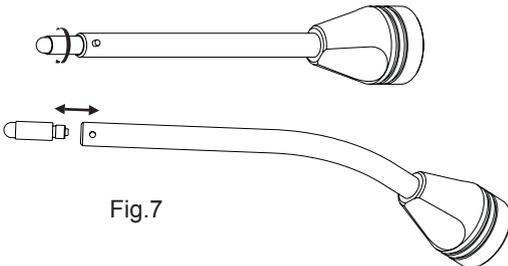


Fig.7

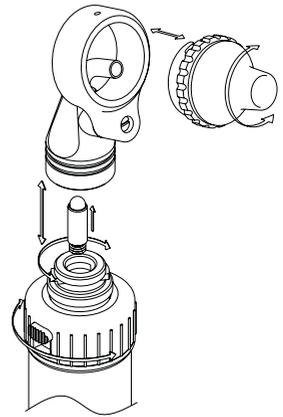


Fig.8

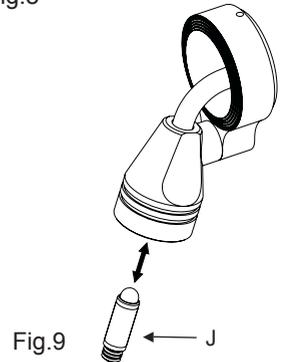


Fig.9

## OTOSCOPIO

El otoscopio ha sido diseñado para examinar el oído externo y para realizar un examen general no invasivo.

### **Características**

- Fabricado con plástico reforzado resistente a los impactos y acero inoxidable altamente resistente a la corrosión.
- Fácil sustitución de la lámpara.
- Iluminación distal de fibra óptica superradiante 3.5V Xenón/Halógeno.
- Ventanilla de insuflación para verificación neumática de la movilidad timpánica.
- Mira de tipo giratorio con lente de aumento 3x para imágenes agudas y reflejo mínimo.



El otoscopio sólo debe utilizarse para examinar el oído cuando se ha colocado la punta. Debe ejercerse presión cuidadosamente cuando se realicen las pruebas neumáticas.

### **INSTRUCCIONES DE USO**

Acople el cabezal del otoscopio al mango, utilizando el sistema de bloqueo de la bayoneta.

Es necesario sostener el mango de la pila y el cabezal con cada mano y acoplar las muescas de la bayoneta tanto en el cabezal como en el mango. Empuje el cabezal hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 1).

1. Compruebe que el acople del cabezal y el mango es perfecto y que el reóstato funciona correctamente.
2. Presione el botón (F) situado en el mango y gire el pomo negro (G) hacia la izquierda. En ese momento, el dispositivo estará en posición de funcionamiento. Se puede ajustar la intensidad de la luz, girando el pomo hacia la derecha o hacia la izquierda.
3. Apague el dispositivo después de utilizarlo para no gastar la pila. Gire el pomo negro hacia la derecha hasta que oiga un clic, lo que significará que el botón está en posición de apagado.

### **Instalación de la punta**

El otoscopio sólo puede introducirse en el canal auditorio cuando se haya acoplado una punta desechable (gris) o reutilizable (negra). Introduzca la punta en el dispositivo para que la proyección interna se encaje en la hendidura (A) (Fig.1). Gire hacia la derecha para bloquear.

No reutilice el espéculo desechable, ya que puede causar contaminación de paciente a paciente.

### **Sustitución de la bombilla**

Con el otoscopio, primero desbloquee el cabezal del mango y saque la bombilla (D) hacia abajo (Fig.2). Introduzca la nueva bombilla.

### **Lentes de aumento**

La lente (B) dispone de 3 aumentos y puede girarse para apartarla y así proceder a la instrumentación.

### **Ventanilla de insuflación**

Se puede instalar un cabezal de insuflación en la ventanilla (C). Se utiliza un cabezal de insuflación independiente para las verificaciones neumáticas de la movilidad timpánica.

### **Iluminación general**

El otoscopio puede utilizarse con o sin punta para iluminación general, por ejemplo, de la cavidad oral o la piel. Evite el contacto con pieles sensibles o dañadas.

## **LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN**

### **Cabezal del otoscopio**

Limpie la parte externa con un paño suave y el interior con un trozo de algodón en rama. Si es necesario, humedézcalo con desinfectante o agua.



No utilice un paño áspero para limpiar la lente para evitar rayones.

### **Puntas de oído reutilizables**

Pueden limpiarse, desinfectarse y esterilizarse o hervirse utilizando un método convencional. Se permite la autoclavación. (121°C)

## OFTALMOSCOPIO

El oftalmoscopio ha sido diseñado para el examen oftálmica general.

### Características

- Fabricado con plástico reforzado resistente a los impactos.
- Luz superbrillante Xenón/Halógena.
- Fácil sustitución de la bombilla.
- Alojamiento antipolvo.
- 6 aperturas para seleccionar microfoco, foco pequeño, foco ancho, fijación, hendidura y filtro sin rojo. Esta selección de aperturas cubre todas las necesidades médicas en el examen oftalmológico.



- 28 lentes codificadas por colores para un examen perfecto (verde para + y rojo para -).

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	15	20	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	25	

### INSTRUCCIONES DE USO

Acople el cabezal del otoscopio al mango, utilizando el sistema de bloqueo de la bayoneta. Es necesario mantener el mango de la pila y el cabezal con las manos y acoplar las muescas de la bayoneta tanto en el cabezal como en el mango. Empuje el cabezal hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (Fig.3).

1. Compruebe que el acople del cabezal y el mango es perfecto y que el reóstato funciona correctamente.
2. Presione el botón (A) situado en el mango y gire el pomo negro hacia la izquierda. En ese momento, el dispositivo estará en posición de funcionamiento. Se puede ajustar la intensidad de la luz, girando el pomo hacia la derecha o hacia la izquierda.
3. Coloque cuidadosamente la ceja de goma (B) cerca de su ojo. Mirando a través de la ventanilla (C), apunte con el haz de luz hacia el centro de la lente del ojo.
4. Con el dedo índice, gire la ruleta (D) hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la lente deseada. La potencia de la lente deseada puede verse en la ventanilla (E).
5. El oftalmoscopio está equipado con un set de 5 aperturas diferentes que pueden seleccionarse girando la ruleta (F).
6. Apague el dispositivo después de utilizarlo para no gastar la pila. Gire el pomo negro hacia la derecha hasta que oiga un clic, lo que significa que el botón (A) está en posición de apagado.

### Sustitución de la bombilla

Retire la cabeza del oftalmoscopio del mango y tire de la bombilla (G) hacia abajo como se muestra en la Fig.4. Limpie la nueva bombilla de vidrio e insértela para que el pasador de posicionamiento (H) encaje en la ranura.

### LIMPIEZA

El alojamiento puede limpiarse con un paño humedecido con alcohol. Las superficies de cristal pueden limpiarse con un trozo de algodón en rama.

### USO DEL MANGO

Presione el botón (A) (Fig.3) y gire el pomo negro en el sentido de las agujas del reloj, lo que encenderá el dispositivo y la bombilla. Esta posición viene marcada por un indicador ROJO visible.

Para apagar el dispositivo, gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un clic.

### Sustitución de las pilas

Afloje el tapón (E) y extraiga las pilas gastadas.

Introduzca las pilas nuevas (Fig.5). Preste atención a colocar los polos positivo y negativo en la posición correcta.

## **LIMPIEZA**

El mango puede limpiarse con un paño humedecido con desinfectante. Sin embargo, no puede sumergirse en líquidos.

## **ILUMINADOR CURVADO**

Pueden acoplarse diferentes accesorios como espejos o laringoscopios. Alinee la ranura con el extremo distal del iluminador y desplácelo hacia atrás hasta que se detenga. Gírelo hacia la izquierda para bloquear el perno (Fig.6). Para extraerlo, realice el mismo proceso pero en sentido contrario.

### **Características**

- Acero inoxidable.
- Equipado con un sistema de bloqueo duradero y fácil.
- Para laringoscopios y espejos planos de 20.00 mm.
- Autoclavación y desinfección posible.

### **LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN**

El iluminador puede limpiarse con un paño humedecido con alcohol/IPA. Estos pueden desinfectarse y esterilizarse utilizando un método convencional. Es posible la autoclavación (121°C).

## **LARINGOSCOPIO & ESPEJO PLANO**

### **Características**

- Fabricado con material termoplástico resistente.
- Superficie suave y brillante que asegura una limpieza fácil.
- Fijación fácil en los iluminadores.

### **LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN**

Los iluminadores, espejos planos y laringoscopios pueden limpiarse con un paño humedecido con alcohol/IPA. Estos pueden desinfectarse y esterilizarse utilizando un método convencional. Es posible la autoclavación (121°C).

### **Sustitución de la bombilla**

Para el iluminador, afloje la bombilla girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que se suelte. Sustituya la bombilla y verifique que la nueva bombilla está lo suficientemente apretada antes de utilizarla (Fig.7).

## **ILUMINADOR NASAL**

Acople el cabezal del otoscopio al mango, utilizando el sistema de bloqueo de la bayoneta. Es necesario mantener el mango de la pila y el cabezal con las manos y acoplar las muescas de la bayoneta tanto en el cabezal como en el mango. Empuje el cabezal hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (Fig.8).

### **Características**

- Fabricado con material termoplástico resistente.
- Superficie suave y brillante que asegura una fácil limpieza.
- Equipado con un sistema de bloqueo duradero y de fácil bloqueo.
- Iluminación distal de fibra óptica con luz Xenón/Halógena súper radiante.
- Sustitución fácil de la bombilla.

### **Sustitución de la bombilla**

Con el otoscopio, primero afloje el cabezal del mango y extraiga la bombilla (J) por abajo (Fig.9). Introduzca la nueva bombilla.

### **LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN**

El iluminador nasal puede limpiarse con un paño humedecido con alcohol/IPA. Puede desinfectarse y esterilizarse utilizando un método convencional. Es posible la autoclavación (121°C).

**Precaución:**

- No utilice el dispositivo si está dañado. Consulte a su vendedor.
- Compruebe periódicamente el estado de las pilas, asegurándose de que no haya ningún signo de corrosión ni oxidación. Si fuera necesario, sustitúyalas por unas nuevas.
- Manipule cuidadosamente las pilas, puesto que los líquidos pueden irritar la piel y los ojos.
- Antes de utilizar el producto, inspecciónelo cuidadosamente. La misma operación debe realizarse después de la limpieza.
- Compruebe que el acople entre el cabezal y el mango es perfecto y que el botón On/Off funciona correctamente.
- Si la luz parpadea o en caso de que no se encienda, compruebe la bombilla, las pilas y los contactos eléctricos.

	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Siga las instrucciones de uso
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Código producto		Número de lote
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Aparato de tipo B
	Disposición WEEE		Producto sanitario



**Eliminación:** *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*

**CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA**

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

